



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 July 2006  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят первая сессия

Пункт 74 предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей**

### **Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

#### Добавление

1. В период с 16 мая по 13 июля 2006 года от государств были получены 10 дополнительных сообщений в соответствии с пунктом 10 и одно государство выразило свое мнение в соответствии с пунктом 12 резолюции 59/37 Генеральной Ассамблеи. Соответствующая информация, касающаяся этих сообщений, и мнения представлены ниже.

---

\* A/61/150.

\*\* Настоящее добавление издается для отражения информации, полученной Генеральным секретарем после истечения конечного срока 15 мая 2006 года.



## **Сообщения, полученные от государств во исполнение пункта 10 резолюции 59/37 Генеральной Ассамблеи**

2. **Австрия** представила сообщение от 17 мая 2006 года относительно инцидентов, имевших место в 2006 году: 5 февраля в Бейруте и 5 и 6 февраля в Тегеране и касавшихся помещений, принадлежащих посольствам Австрии. В соответствующей части этого сообщения говорится следующее:

«Никакой информации о серьезных нарушениях режима защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей в Австрии не имеется.

Вместе с тем помещениям австрийских посольств в Бейруте и Тегеране был нанесен ущерб в ходе демонстраций в связи с публикацией в одной датской газете карикатур на Пророка Мухаммеда.

5 февраля 2006 года здание, в котором размещены посольства Дании и Австрии в Бейруте, было подожжено в ходе демонстрации. В связи с повреждением значительной части здания помещения австрийского посольства будут не пригодны к использованию в течение приблизительно одного года.

Кроме того, в ночь с 5 на 6 февраля 2006 года был совершен поджог в Секции по вопросам культуры посольства Австрии в Тегеране, в результате чего нанесен существенный материальный ущерб. 6 февраля 2006 года около полудня перед зданием австрийского посольства в Тегеране состоялась демонстрация, в ходе которой окна посольства были разбиты камнями, вероятнее всего из рогаток, была создана угроза жизни сотрудников посольства, которых в этой связи пришлось эвакуировать. Кроме того, демонстрантами были сожжены флаги государств — членов Европейского союза, включая австрийский флаг».

3. **Дания** представила сообщение от 18 мая 2006 года относительно инцидентов, касавшихся помещений, принадлежащих посольствам Королевства Дании, и имевших место в 2006 году: 4 февраля в Дамаске, 5 февраля в Бейруте и 6 и 7 февраля в Тегеране, а также об инциденте, касавшемся принадлежащих посольству Исламской Республики Иран помещений, имевшем место в Копенгагене 15 февраля 2006 года. В соответствующей части сообщения говорится следующее:

### **«Сирийская Арабская Республика/Дамаск/посольства Королевства Дании**

4 февраля 2006 года толпа совершила нападение на посольство Королевства Дании. Помещения посольства были разгромлены, а само здание подожжено. До нападения и во время его совершения неподалеку от помещений посольства находились несколько сотрудников правоохранительных органов Сирийской Арабской Республики. Никаких видимых действий для предотвращения нападения ими предпринято не было. До нападения посольство Королевства Дании обращалось к властям Сирийской Арабской Республики с неоднократными просьбами обеспечить необходимую защиту помещений посольства в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях (1961 года). Сотрудники посоль-

ства были эвакуированы из Сирийской Арабской Республики по соображениям безопасности 10 февраля и возвратились в Сирийскую Арабскую Республику 25 февраля 2006 года с учетом, в частности, представленных ее властями заверений в том, что ими будут приняты все необходимые меры для укрепления защиты и безопасности и увеличения числа сотрудников службы безопасности в комплексе посольства Дании в Дамаске. Посольство смогло возобновить работу по выдаче виз и прочие операции по обслуживанию посетителей 11 апреля 2006 года. Правительство Сирийской Арабской Республики заявило о своей готовности предоставить компенсацию в соответствии с нормами международного права. Правительство Сирийской Арабской Республики заявило также о своем намерении провести расследование по факту совершенных нападений. На момент подготовки настоящего сообщения результаты расследования опубликованы не были.

#### **Ливанская Республика/Бейрут/канцелярия посольства Королевства Дании**

5 февраля 2006 года толпа напала на здание, в котором размещается канцелярия посольства Королевства Дании в Бейруте. Здание было подожжено и серьезно пострадало. Сотрудники правоохранительных органов Ливанской Республики пытались защитить здание, однако их действия явились недостаточными для того, чтобы предотвратить нападение. До этого нападения канцелярия посольства неоднократно обращалась к Ливанской Республике с просьбами обеспечить необходимую защиту помещений канцелярии посольства в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях (1961 года). В результате нападения канцелярии посольства нанесен существенный ущерб. Сотрудники посольства были эвакуированы из Ливана по соображениям безопасности 8 февраля и возвратились в Ливан 3 марта 2006 года. В силу нанесенного зданию серьезного ущерба канцелярия посольства до сих пор не может работать в своих помещениях, и предоставление обычных консульских услуг посетителям на момент направления сообщения еще не было возобновлено. Правительство Ливанской Республики заявило о своей готовности предоставить компенсацию за нанесенный ущерб и потери в результате нападения на канцелярию посольства Дании.

#### **Исламская Республика Иран/Тегеран/посольство Королевства Дании**

Посольство Королевства Дании в Тегеране подверглось нападению толпы вечером 6 февраля и снова — утром 7 февраля 2006 года. Служебные помещения посольства были разгромлены, часть здания была подожжена. До нападения и во время его совершения неподалеку от посольства и на его территории находились несколько сотрудников правоохранительных органов Исламской Республики Иран, однако никаких конкретных действий с целью предотвратить или остановить нападение предпринято не было. До нападений и во время их совершения посольство Королевства Дании обращалось к властям Исламской Республики Иран с неоднократными просьбами обеспечить необходимую защиту помещений посольства в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях (1961 года). Вследствие этих нападений и ухудшения обста-

новки в плане безопасности в последовавший период сотрудников посольства пришлось эвакуировать из Исламской Республики Иран. После проведения существенных восстановительных работ посольство вновь открылось для посетителей 1 мая 2006 года. Правительство Исламской Республики Иран заявило о своей готовности предоставить компенсацию за ущерб и потери в результате этого нападения.

#### **Дания/Копенгаген/посольство Исламской Республики Иран**

15 февраля 2006 года возле посольства Исламской Республики Иран состоялась демонстрация. Несмотря на присутствие перед посольством датской полиции, нескольким демонстрантам удалось проникнуть в сад посольства. Зданию был нанесен лишь незначительный материальный ущерб (выбиты окна). Правительство Дании предоставило посольству компенсацию за ущерб, причиненный демонстрантами».

4. **Япония** представила сообщение от 30 мая 2006 года относительно инцидентов, происшедших в 2005 году и касавшихся помещений посольства Японии и резиденции посла Японии в Китайской Народной Республике (9 апреля), генеральных консульств Японии в Шанхае (16 апреля) и Шэньяне (17 апреля), а также резиденции генерального консула Японии в Шэньяне (17 апреля). В соответствующей части этого сообщения указывается следующее:

«9 апреля 2005 года большая группа людей собралась перед посольством Японии в Китайской Народной Республике и резиденцией посла Японии в Китайской Народной Республике и забросала оба здания камнями и другими предметами, в результате чего было разбито несколько окон.

16 апреля 2005 года большая группа людей окружила генеральное консульство Японии в Шанхае, Китайская Народная Республика, в здание полетели камни, пластиковые бутылки и другие предметы, в результате чего был разбит ряд окон и нанесен ущерб наружным стенам здания и внутреннему убранству помещений и была повреждена окраска.

17 апреля 2005 года приблизительно от 1000 до 2000 человек окружили генеральное консульство Японии в Шэньяне, Китайская Народная Республика, и резиденцию генерального консула Японии в Шэньяне и забросали оба здания камнями, яйцами, пузырьками с чернилами, пластиковыми бутылками и другими предметами, в результате чего были повреждены парадные ворота генерального консульства и наружные стены резиденции.

Правительство Китайской Народной Республики заявило о своем намерении провести ремонт этих зданий и вернуть их в прежнее состояние и приступило к проведению восстановительных работ в координации с правительством Японии».

5. **Швеция** представила сообщение от 31 мая 2006 года относительно инцидентов, касавшихся помещений и имущества, принадлежащих посольствам Китая (9 июля 2005 года), Хорватии (4 августа 2005 года), Дании (24 сентября 2004 года, 13 января 2005 года и 10 мая 2005 года), Эфиопии (2 и 9 ноября 2005 года), Исламской Республики Иран (17 июня 2005 года), Ирака (27 мая 2005 года, 4 июля 2005 года и в декабре 2005 года), Российской Федерации

(11 января 2005 года и 22 и 24 марта 2005 года), Словакии и Словении (24 и 25 мая 2005 года) и Зимбабве (в конце 2004 года), а также почетному консульскому представительству Дании в Норрчёпинге (31 декабря 2004 года — 1 января 2005 года), официальному консульскому представительству Польши в пригороде Стокгольма Сундбюберге (21 декабря 2004 года), Поверенному в делах Ливана (14 октября 2005 года), резиденции посла Соединенных Штатов Америки (30 января 2005 года), послам Зимбабве (неоднократно в 2004 году) и Замбии (2004 год). Кроме того, в 2005 и 2006 годах в Швеции произошел ряд незначительных нарушений защиты, охраны и безопасности дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей международных межправительственных организаций. В соответствующей части этого сообщения указывается следующее:

«В течение прошедших двух лет в Швеции произошли следующие инциденты, касающиеся защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей.

#### *Китай*

9 июля 2005 года два или три сторонника объединения Фалуныгун попытались в ходе проводившейся демонстрации проникнуть на территорию посольства Китая. Ими был также заблокирован вход в визовой отдел посольства. После вмешательства полиции они в конечном итоге ушли.

#### *Хорватия*

4 августа 2005 года один из сотрудников посольства Хорватии принял телефонный звонок — звонивший, говоря на хорватском языке с сербским акцентом, выругался по поводу хорватского Дня благодарения (5 августа) и сказал: «Может, подбросить в ваше посольство бомбу и взорвать вас?». На протяжении нескольких следующих дней полиция вела наблюдение за посольством, однако ничего не произошло.

#### *Дания*

Ранним утром 24 сентября 2004 года неустановленными лицами было совершено нападение на посольство Дании. Была разбита стеклянная входная дверь, а также серьезно повреждено большое оконное стекло, которое пришлось заменить. Фасад здания был забрызган красной краской, через разбитую дверь краска попала также внутрь. На стенах и полу двух залов вестибюля остались красные пятна. Снаружи было найдено три булыжника. (В соседней парикмахерской было также разбито большое оконное стекло, а в помещении найден булыжник.) Совершившие этот акт в направленном в посольство впоследствии письме заявили, что действовали от имени «Глобальной интифады». Посольству была предоставлена компенсация за нанесенный ущерб. Проводимое полицией расследование продолжается.

31 декабря 2004 года — 1 января 2005 года был нанесен ущерб почетному консульскому представительству Дании в Норрчёпинге. Через входную дверь вестибюль представительства был забрызган красной краской. Виновные найдены не были.

Поздно вечером 13 января 2005 года в связи с возгоранием автомобиля к посольству Дании была вызвана полиция. По словам очевидцев, неизвестный прикрепил к машине одного из датских дипломатов клочок бумаги с надписью «Вон из Ирака! — Глобальная интифада». После получения разрешения автомобиль был увезен полицией на технический осмотр. Следствие продолжается.

После получения посольством Дании 10 мая 2005 года письма, содержащего белый порошок неизвестного происхождения, весь персонал посольства был эвакуирован и прошел деконтаминацию. Проведя анализ порошка, полицейские власти подтвердили, что он не представлял никакого вреда.

#### *Эфиопия*

Утром 2 ноября 2005 года 30 человек, принимавшие участие в несанкционированной демонстрации у посольства Эфиопии, блокировали здание. Один из автомобилей посольства был забросан яйцами, в адрес находившихся в нем сотрудников раздавались угрожающие выкрики. Полиция потребовала, чтобы демонстранты отошли от входа в посольство.

9 ноября 2005 года у входа в посольство состоялась еще одна аналогичная несанкционированная демонстрация. Полиция и на этот раз предложила демонстрантам отойти подальше от посольства.

#### *Иран*

Когда в связи с президентскими выборами, проводившимися в Иране 17 июня 2005 года, проживающие в Швеции иранские граждане голосовали в посольстве, приблизительно 200–250 человек из организации «Шаркрах», подойдя к посольству ближе, чем было разрешено, устроили демонстрацию, пытаясь воспрепятствовать участию людей в голосовании, при этом они вызывающе вели себя с сотрудниками посольства и плевали в их сторону. Полицейский патруль отеснил демонстрантов к отведенному для проведения демонстрации участку и обеспечил сопровождение лиц, желавших принять участие в голосовании, ко входу в посольство. Задержанных не было.

#### *Ирак*

В связи с парламентскими выборами в Ираке, проходившими в декабре 2005 года, переодетыми в гражданское платье охранниками был выявлен и сорван план поджога помещений избирательного участка в посольстве. Судебное разбирательство по делу предполагаемых правонарушителей продолжается.

4 июля 2005 года было получено сообщение о том, что на посольство напали 50 человек, вынудив его персонал забаррикадироваться в служебном помещении. В канцелярии сложилась угрожающая обстановка. В конечном итоге после вмешательства полиции нападавшие скрылись. В дальнейшем уровень полицейского наблюдения был повышен.

27 мая 2005 года в посольство Ирака было направлено анонимное электронное сообщение, содержащее угрозу поджечь здание и следую-

щие слова: «Всех предателей и врагов ислама ждет смерть». Выявить отправителей сообщения не удалось.

#### *Ливан*

14 октября 2005 года поверенный в делах Ливана, выдавший проездные документы лицу, которое подлежало выдворению из Швеции, подвергся угрозам со стороны родственников этого лица, после чего наблюдение за посольством было на определенное время усилено.

#### *Польша*

Ранним утром 21 декабря 2004 года произошел инцидент, связанный с «попыткой устроить поджог и выражением незаконной угрозы в адрес группы лиц» в официальном консульском представительстве Польши в одном из пригородов Стокгольма Сундбюберге. В здание были брошены две бутылки с зажигательной смесью, оставившие следы на наружной стене. У входа сотрудники обнаружили корзину, в которой находились две бутылки с неизвестным содержимым и записка следующего содержания: «Рождественские поздравления: Польша, вон из Ирака! С наилучшими пожеланиями, „Глобальная интифада“». Бутылками занялась полиция. Расследование продолжается.

#### *Российская Федерация*

Ранним утром 11 января 2005 года была совершена кража со взломом в газетном киоске, расположенном неподалеку от посольства Российской Федерации. По словам очевидцев, двое совершивших это преступление мужчин скрылись в автомобиле. Автомобиль и один из правонарушителей были вскоре обнаружены неподалеку. Второго правонарушителя полиции удалось разыскать на территории российского посольства, где он прятался в подвале одного из жилых домов. Ему было предъявлено обвинение в незаконном нарушении чужого права владения. По итогам проведенного расследования нарушитель понес наказание.

22 марта 2005 года группа, именующая себя «Глобальная интифада — Стокгольм» заложила поджигающее взрывное устройство под автомобиль российского посольства, находившийся вне территории представительства перед домом, отведенным под жилье для сотрудников посольства. По заявлению группы «Глобальная интифада — Стокгольм», эта акция была осуществлена с целью привлечь внимание к «империалистической войне, которую Россия ведет против Чечни». После этого инцидента полиция на непродолжительное время усилила режим наблюдения за российской собственностью. Автомобиль был забран на технический осмотр. Расследование продолжается.

24 марта посольство получило электронное сообщение угрожающего содержания: «Мы не в состоянии более терпеть вашу оккупацию Чечни. Поэтому мы объявляем вашему государству войну. Наши бойцы уже приступили к действию. Я». Выяснить отправителя сообщения не удалось.

*Словакия и Словения*

В связи с совещанием Организации Североатлантического договора (НАТО) — Совета Североатлантического партнерства (СЕАП) в Аре 24 и 25 мая 2005 года посольства Словакии и Словении получили факсимильные сообщения угрожающего характера с предупреждением в адрес участников встречи.

*Соединенные Штаты Америки*

Ранним утром 30 января 2005 года полиция была вызвана к резиденции американского посла. На стене, окружающей резиденцию, белой и красной краской было написано «Убийцы». Дежуривший у резиденции охранник в 02 ч. 40 м. утра видел у ворот резиденции двух женщин с пластиковым пакетом. В 02 ч. 59 м., проходя вдоль южной части стены, он заметил указанную надпись. Им же был обнаружен и пластиковый пакет с краской. Пленка из камеры системы наблюдения была передана полиции. Начато расследование.

*Зимбабве*

В 2004 году неоднократно высказывались угрозы в адрес посла Зимбабве. Первая из них прозвучала в звонке по мобильному телефону послу Замбии. Звонивший, перепутавший его с послом Зимбабве, потребовал, чтобы тот «покинул Швецию или приготовился умереть». Звонивший «заявил, что зимбабвийское правительство оскорбило неназванное должностное лицо Швеции в Зимбабве». В конце 2004 года и начале 2005 года посольство получило «письма с угрозами и оскорблениями» и ряд угрожающих телефонных звонков. Никаких следов, позволяющих выйти на угрожавших, найдено не было.

В течение прошедших двух лет был также зарегистрирован ряд незначительных нарушений защиты и безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей международных межправительственных организаций в Швеции. К числу таких инцидентов относятся противоправные вторжения на территорию посольства, мелкие кражи, несколько случаев причинения беспокойства посетителям представительств и ряд случаев проведения несанкционированных демонстраций вблизи посольств. Кроме того, имели место инциденты, в ходе которых доступ к помещениям за пределами территории посольств, в которых устраивались представительские мероприятия, блокировался, а также случаи появления различных надписей на стенах посольств».

6. **Италия** представила сообщение от 7 июня 2006 года относительно инцидентов, касающихся, в частности, помещений Итальянского культурного института в Барселоне, Испания (12 июля 2005 года), и Генерального консульства Италии в Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия (17–18 февраля 2006 года). В соответствующей части этого сообщения указывается следующее:

«12 июля 2005 года в Барселоне, Испания, неизвестные поместили взрывное устройство у парадных ворот Итальянского культурного института. Благодаря оперативно принятым силами безопасности мерам уст-



ройство было ликвидировано, однако в результате взрыва один сотрудник сил получил незначительное ранение и погибла собака, обученная на обнаружение взрывчатых веществ. Ведется следствие.

В начале февраля 2006 года после известных событий, связанных с опубликованием карикатур на Пророка Мухаммеда, состоялись многочисленные протесты у ряда наших посольств, особенно в мусульманских странах, однако сообщений о вторжениях и/или насильственных действиях не поступало. При обострении ситуации власти в соответствующих странах обеспечивали принятие необходимых мер по установлению контроля и обеспечению защиты.

17 и 18 февраля 2006 года в Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия, толпа, собравшаяся перед Генеральным консульством Италии, спровоцировала серьезные беспорядки, что вынудило ливийские власти отдать распоряжение о срочной эвакуации Генерального консула, его супруги и других должностных лиц, находившихся в здании. Ситуацию пытались урегулировать ливийские правоохранительные органы, в результате принятых ими мер реагирования среди ливийских граждан имелись убитые и раненые, после чего толпа ворвалась в консульство. Здание, принадлежащее итальянскому правительству, не пригодно к эксплуатации, оно подверглось полному разграблению, практически уничтожено имущество, разрушены стены».

7. **Нидерланды** представили сообщение от 29 июня 2006 года относительно инцидентов, связанных с помещениями, принадлежащими посольствам Пакистана (4 декабря 2004 года) и Исламской Республики Иран (11 июня 2005 года), которые произошли в Гааге. В соответствующей части этого сообщения указывается следующее:

«4 декабря 2004 года было разбито одно из окон посольства Пакистана в Гааге. Нарушитель был задержан полицией на месте. Позднее он был приговорен к двум неделям содержания под стражей, включая неделю условно, с двухгодичным испытательным сроком. Приговор включал также требование компенсировать нанесенный ущерб, а в случае отказа предусматривал лишение свободы сроком на девять дней.

11 июня 2005 года в посольство Исламской Республики Иран в Гааге было брошено зажигательное устройство. В результате проведенного полицией расследования было установлено, что эта акция была совершена действовавшим в одиночку лицом, преступник был приговорен к 12 месяцам лишения свободы, включая 8 месяцев условно, и к двухгодичному испытательному сроку с дополнительным условием: он должен был оставаться под наблюдением Организации по вопросам переселения».

8. **Буркина-Фасо, Мексика, Монако и Эквадор** сообщили, что в течение отчетного периода серьезных нарушений отмечено не было.

## **Мнения, выраженные государствами согласно пункту 12 резолюции 59/37 Генеральной Ассамблеи**

9. В своем сообщении от 7 июня 2006 года **Эквадор**, в частности, изложил следующие соображения:

«Власти страны считают, что все меры по защите дипломатических и консульских должностных лиц должны согласовываться с выполнением такими лицами их должностных функций и не должны мешать их деятельности. В то же время необходимо принимать дополнительные меры для обеспечения того, чтобы главные улицы в городах, где размещаются дипломатические и консульские представительства, не блокировались по соображениям безопасности посредством размещения на них объектов или баррикад или посредством закрытия дорог, поскольку это создает серьезные проблемы для муниципалитетов и негативно отражается на городском развитии».

---